

Spis treści

AC-DC	2
Agrimpex	4
Aquer	5
Asaj	6
Gamrat	8
Haler	9
Ania	11
IBG Instalbud	12
Inwentech	13
Kobex	14
Kwant Hurtownie Elektryczne	15
Lico Mix	16
Omega Rusztowania	17
Politechnika Rzeszowska	19
Quadrum	20
Stal-Res	21
Stalkoncept	22
AJP Formwork	24
Kancelaria Prawna Lexalis	25
Piotr Kamiński Robert Kamiński Kancelaria Radców Prawnych	26
Axelo	27
Kowalski Okna	28
Arpi Accounting	29
AU System	30
Bama Logistics	31
Multiservice	32
Patkar	33
Polimarky	34
Wimed	35
Brandfeed	36
Fibrain	38
Grincom	39
Falcon	40
Instalgaz	41
Ledolux	42
Omega Pilzno	43
Promost	44
Techgraf	45
Urban Project	47
Ventor	48
Voice Net	50



PL

Firma AC-DC to firma, której początkowo profil był głównie usługowy, oferował szereg kompleksowych rozwiązań z zakresu elektroinstalacji. Inwestujemy nasze siły i umiejętności poszerzając zakres świadczonych usług. Wychodzimy naprzeciw potrzebom rynku poprzez wprowadzanie nowoczesnych technologii i wdrażanie innowacyjnych rozwiązań dla budownictwa mieszkaniowego, obiektów użyteczności publicznej jak i przemysłu.

Wieloletnie doświadczenie pozwala nam wykonywać zlecenia na wysokim poziomie a profesjonalne doradztwo zapewnia naszym klientom bezpieczeństwo i pełną satysfakcję świadczonych usług. Każdy rozpoczęty projekt realizujemy komplek-

sowo, spełniając wszelkie założenia oraz ustalenia z inwestorem- na każdym etapie współpracy.

Oferujemy:

- instalacje fotowoltaiczne
- instalacje elektryczne
- instalacje teletechniczne
- instalacje alarmowe
- instalacje odgromowe
- systemy automatyki budynkowej i przemysłowej 4.0
- systemy SCADA BMS oparte o programowaniu Asix, Ifter
- kontrole dostępu i RCP
- świadectwa energetyczne
- pomiary instalacji elektrycznych i ochrony przeciwpożarowej

UA

AC-DC – це компанія, початковим профілем якої були основні послуги, що пропонує низку комплексних рішень у сфері електроустановок. Ми вкладаємо свої сили та вміння, розширюючи спектр послуг. Ми задовольняємо потреби ринку, впроваджуючи сучасні технології та впроваджуючи інноваційні рішення для будівництва житла, громадських будівель та промисловості.

Багаторічний досвід дозволяє нам виконувати замовлення на високому рівні, а професійні консультації забезпечують безпеку наших клієнтів

і повне задоволення від наданих послуг. Кожен розпочатий проект ми реалізуємо комплексно, враховуючи всі припущення та домовленості з інвестором – на кожному етапі співпраці.

Ми пропонуємо:

- фотоелектричні установки
- електроустановки
- телекомунікаційні установки
- установки сигналізації
- установки блискавкозахисту
- системи будівельної та промислової автоматизації 4.0
- Системи SCADA BMS на основі

- програмування Asix та Ifter
- контроль доступу та T&A
- енергетичні сертифікати

- заміри електроустановок та протипожежного захисту

EN

AC-DC is a company whose initial profile was mainly service, offering a number of comprehensive solutions in the field of electrical installations. We invest our strength and skills by expanding the scope of services provided. We meet the needs of the market by introducing modern technologies and implementing innovative solutions for housing construction, public buildings and industry.

Many years of experience allow us to perform orders at a high level, and professional advice ensures our clients' safety and full satisfaction with the services provided. We implement each initiated project comprehensively, meeting all assumptions and

arrangements with the investor - at every stage of cooperation.

We offer:

- photovoltaic installations
- electrical installations
- telecommunications installations
- alarm installations
- lightning protection installations
- building and industrial automation systems 4.0
- SCADA BMS systems based on Asix and Ifter programming
- access controls and T&A
- energy certificates
- measurements of electrical installations and fire protection

Firma Usługowa AC-DC Sp. z o.o.
Lipiny 219A
39-220 Pilzno
NIP 8722426882

tel: 724-140-655
kontakt@ac-dc.com.pl
www.ac-dc.com.pl



PL

Agrimpex, to firma z ponad 30-letnim doświadczeniem w branży rolniczo-ogrodniczej. W portfolio produktowym firmy znajdują się innowacyjne produkty dla profesjonalistów, działkowiczów oraz zwolenników ekologii. Firma specjalizuje się w produkcji agrowłókniny osłaniającej

i ściółkującej oraz tkaniny do ściółkowania. Agrimpex oferuje możliwość tworzenia produktów precyzyjnie dostosowanych do indywidualnych wymiarów pola każdego rolnika, gwarantując tym samym maksymalną efektywność i optymalizację.

UA

Agrimpex – компанія з більш ніж 30-річним досвідом роботи в галузі сільського господарства та садівництва. Продуктовий портфель компанії включає інноваційні продукти для професіоналів, садівників і прихильників екології. Компанія спеціалізується на виробництві

захисного та мульчуючого агротекстилю, а також мульчуючих тканин. Agrimpex пропонує можливість створювати продукти, точно адаптовані до індивідуальних розмірів поля кожного фермера, таким чином гарантуючи максимальну ефективність та оптимізацію.

EN

Agrimpex is a company with over 30 years of experience in the agricultural and horticultural industry. The company's product portfolio includes innovative products for professionals, gardeners and ecology supporters. The company specializes in the production of protective and mulching

agrotextiles as well as mulching fabrics. Agrimpex offers the possibility of creating products precisely tailored to the individual dimensions of each farmer's field, thus guaranteeing maximum efficiency and optimization.



PL

AQUER to działający od 1999 r. polski producent komponentów do instalacji sanitarnych, kanalizacyjnych i grzewczych oraz sprawdzony partner dla kontrahentów zainteresowanych nowatorską produkcją wyrobów z tworzyw sztucznych, gumy, blachy i mosiądzu.

Stale wprowadza nowe rozwiązania na rynek, utrzymując status innowacyjnego producenta, który realizuje także indywidualne zamówienia. AQUER dostarcza produkty na rynek krajowy, europejski oraz do państw Azji i Afryki - jest obecny w 41 krajach.

UA

AQUER є польським виробником комплектуючих для санітарно-технічних, каналізаційних та опалювальних установок, який працює з 1999 року та є перевіреним партнером для підрядників, зацікавлених в інноваційному виробництві виробів із пластику, гуми, листового металу та

латуні. Постійно виводить на ринок нові рішення, зберігаючи статус інноваційного виробника, який також виконує індивідуальні замовлення. AQUER постачає продукцію на внутрішній і європейський ринки, а також в країни Азії та Африки - фірма представлена в 41 країні.

EN

AQUER is a Polish manufacturer of components for sanitary, sewage and heating installations, operating since 1999, and a proven partner for contractors interested in innovative production of products made of plastic, rubber, sheet metal and brass. It constantly introduces new solutions to the

market, maintaining the status of an innovative manufacturer that also fulfills individual orders. AQUER supplies products to the domestic and European markets as well as to Asian and African countries - it is present in 41 countries.

PL

ASAJ jest polską, rodzinną siecią handlową, działającą w branży elektrotechnicznej, energetycznej i OZE, funkcjonującą na krajowym rynku dystrybucyjnym od 1990 roku. Firma już w początkowych latach istnienia zdobyła miano niekwestionowanego lidera rynku wschodniej i centralnej Polski.

Wieloletni, dynamiczny rozwój firmy sprawił, że dzisiaj ASAJ jest organizacją o zasięgu ogólnopolskim i należy do ścisłej czołówki w branży.

ASAJ posiada szeroką sieć sprzedaży stacjonarnej, na którą składają się różne typy jednostek obsługujące w zależności od lokalizacji, klientów biznesowych (branży elektrotechnicznej, energetycznej i OZE, utrzymanie ruchu i zaopatrzenie, branżowe sklepy i hurtownie, a także projektantów i architektów) oraz klientów indywidualnych.

www.asaj.pl

UA

ASAJ – це польська сімейна мережа роздрібної торгівлі, що працює в галузі електротехніки, енергетики та відновлюваної енергетики, працює на внутрішньому ринку дистрибуції з 1990 року. Вже в перші роки свого існування компанія стала беззаперечним лідером на ринку східної та центральної Польщі. Багаторічний динамічний розвиток компанії зробив ASAJ загальнонаціональною організацією та одним із лідерів галузі.

ASAJ має широку мережу стаціонарних продажів, яка складається з різних типів підрозділів, які обслуговують, залежно від місця розташування, бізнес-клієнтів (електротехнічну, енергетичну та відновлювану енергетику, технічне обслуговування та постачання, спеціалізовані магазини та оптовики, а також дизайнерів та архітекторів) та індивідуальні клієнти.

www.asaj.pl

EN

ASAJ is a Polish, family-owned retail chain operating in the electrical engineering, energy and renewable energy industries, operating on the domestic distribution market since 1990. Already in the initial years of its existence, the company be-

came the undisputed market leader in eastern and central Poland. Many years of dynamic development of the company have made ASAJ a nationwide organization and one of the leaders in the industry. ASAJ has a wide stationary sales network,

which consists of various types of units serving, depending on the location, business customers (electrotechnical, energy and renewable energy industries, main-

tenance and supplies, specialized stores and wholesalers, as well as designers and architects) and individual customers.

PL

Początki Gamrat S.A. sięgają lat 30. XX wieku. Od dekad wyznaczamy standardy na rynku producentów materiałów budowlanych. Celem firmy jest nie tylko dostarczanie produktów najwyższej jakości, ale także budowanie zaufania i trwałych relacji z Klientami. Oferujemy rury z PE i PVC, rynny dachowe z PVC i stali, podsufitki

i węże zbrojone z PVC, odwodnienia liniowe, systemy gromadzenia wody oraz systemy studzienne. Nasze produkty charakteryzują się innowacyjnością, jakością i bezpieczeństwem, dlatego sięgają one zarówno wykonawcy z sektora infrastrukturalnego i użyteczności publicznej, jak również klienci indywidualni.

UA

Початки Gamrat S.A. датуються 1930-ми роками. Протягом десятиліть ми встановлюємо стандарти на ринку виробників будівельних матеріалів. Метою компанії є не тільки надання продукції найвищої якості, але й побудова довіри та тривалих відносин із клієнтами. Ми пропонуємо ПЕ та ПВХ труби, ПВХ та сталеві водостоки, ПВХ

софіти та армовані шланги, системи лінійного водовідведення, системи водовідведення та системи колодязів. Наша продукція характеризується інноваційністю, якістю та безпекою, тому її використовують як підрядники з інфраструктурного та комунального секторів, так і індивідуальні клієнти.

EN

The beginnings of Gamrat S.A. date back to the 1930s. For decades, we have been setting standards on the market of building materials producers. The company's goal is not only to provide the highest quality products, but also to build trust and lasting relationships with customers. We offer PE and PVC pipes, PVC and steel roof gutters, PVC soffits and reinforced hoses, linear drainage systems, water collection

systems and well systems. Our products are characterized by innovation, quality and safety, which is why they are used by both contractors from the infrastructure and public utility sectors, as well as individual customers. many years of experience in conducting both ongoing services and complex legal and tax projects for both Polish and international entrepreneurs operating in Poland and abroad.

PL

Firma HALER – Zajmujemy się głównie produkcją hal o konstrukcjach aluminiowych i stalowych. Oferujemy w swojej ofercie konstrukcje o szerokim zastosowaniu.

Nasze Hale mogą służyć jako obiekty przemysłowe, produkcyjne, magazynowe oraz imprezowe. Jako producenci hal jesteśmy w stanie zrealizować każde zamówienie indywidualne klienta i nie tylko. Nasze

hale są nie tylko bezpieczne ale również ekonomiczne, doskonale sprawdzają się jako alternatywa dla budynków magazynowych. Gwarantujemy trwałość, bezpieczeństwo, doświadczenie oraz szybkość w montażu hal. Spełniamy wszystkie normy. Posiadamy certyfikaty na wykonywanie elementów ze stali a także aluminium oraz spawalnicze świadectwo kwalifikacji dla klasy EXC2 wg normy 1090-2

UA

Компанія HALER – В основному виготовляємо зали з алюмінієвих та сталевих конструкцій. Ми пропонуємо конструкції для широкого спектру застосування.

Наші зали можна використовувати як промислові, виробничі, складські та івент-приміщення. Як виробники залів, ми можемо виконати кожне індивідуальне замовлення клієнта та багато іншого. Наші

цехи не тільки безпечні, але й економічні, ідеальні як альтернатива складським будівлям. Ми гарантуємо довговічність, безпеку, досвід і швидкість монтажу залу. Ми відповідаємо всім стандартам. Маємо сертифікати на виготовлення елементів зі сталі та алюмінію та кваліфікаційний сертифікат зварювача класу EXC2 за стандартом 1090-2

EN

HALER company – We mainly produce halls with aluminum and steel structures. We offer structures for a wide range of applications.

Our halls can be used as industrial, production, warehouse and event facilities.

As hall manufacturers, we are able to fulfill every individual customer order and more. Our halls are not only safe but also economical, perfect as an alternative to warehouse buildings. We guarantee durability, safety, experience and speed in hall as-

sembly. We meet all standards. We have certificates for making elements from steel and aluminum and a welding quali-

fication certificate for class EXC2 according to standard 1090-2



PL

ANIA Sp. z o.o. prowadzimy sprzedaż produktów FMCG, chemii gospodarczej, środków czystości, kosmetyków, środków higienicznych, artykułów szkolnych od ponad 80 producentów m.in. Henkel, Unilever, P&G, BISPOL, BROS, Vileda, Global, Linteo, TZMO-Bella, Sarantis, CEDO

- Paclan, Clovin, Inco - Ludwik. Dysponujemy szeroką ofertą: proszków i płynów do prania - płukania, czyszczenia, płynów do naczyń, mydła w płynie, żele, ręczników papierowych, papierów toaletowych, pampersów, ścierek, świec zapachowych.

UA

ANIA Sp. z o. o. Продаємо товари FMCG, побутову хімію, засоби для чищення, косметики, засоби гігієни, шкільне приладдя від понад 80 виробників, серед яких: Henkel, Unilever, P&G, BISPOL, BROS, Vileda, Global, Linteo, TZMO-Bella, Sarantis, CEDO - Paclan,

Clovin, Inco - Ludwik. У нас широкий асортимент: пральні порошки та рідини - ополіскувачі, миючі засоби, засоби для миття посуду, рідке мило, гелі, паперові рушники, туалетний папір, підгузки, ганчірки, ароматичні свічки.

EN

ANIA Sp. z o. o. we sell FMCG products, household chemicals, cleaning products, cosmetics, hygiene products, school supplies from over 80 manufacturers, including: Henkel, Unilever, P&G, BISPOL, BROS, Vileda, Global, Linteo, TZMO-Bella,

Sarantis, CEDO - Paclan, Clovin, Inco - Ludwik. We have a wide range of: washing powders and liquids - rinsing, cleaning, dishwashing liquids, liquid soap, gels, paper towels, toilet paper, diapers, cloths, scented candles.

ANIA Sp. z o.o.
35-011 Rzeszów
ul. Ks. Józefa Sonda 13
Punkt sprzedaży, magazyn:
36-062 Zaczernie, Zaczernie 188

tel. (17) 852 66 73
www.sklep.hurtania.pl
e-mail: hurtania@hurtania.pl

PL

Rozpoczęcie działalności 01.07.1989r. Specjalizujemy się w wykonawstwie robót budowlanych: kubaturowych, instalacji technologicznych i infrastruktury związanej z ochroną środowiska. Realizujemy inwestycje w kraju i za granicą w formule „buduj” oraz „projektuj – buduj”. Od

2012r. realizujemy również działalność deweloperską. Cechy, które nas wyróżniają to terminowość, staranność i jakość wykonania. Jesteśmy otwarci na stosowanie nowych innowacyjnych rozwiązań w obszarze naszej działalności.

UA

Початок діяльності 1 липня 1989 року. Ми спеціалізуємося на будівельних роботах: будівельні роботи, технологічні установки та інфраструктура, пов'язана з охороною навколишнього середовища. Ми здійснюємо інвестиції в Польщі та за кордоном за формулою «будівництво» та «проекування-

-будівництво». З 2012 року ми також надаємо девелоперські послуги. Нас відрізняє пунктуальність, старанність і якість виконання. Ми відкриті до використання нових інноваційних рішень у сфері нашої діяльності.

EN

Start of business on July 1, 1989. We specialize in construction works: buildings, technological installations and infrastructure related to environmental protection. We carry out investments in Poland and abroad in the „build” and „design-build”

formula. Since 2012 we also carry out development activities. The features that distinguish us are punctuality, diligence and quality of workmanship. We are open to using new innovative solutions in the area of our operations.

PL

<https://inwentech.pl/portfolio.pdf>

Inwentech Group to firma, która od 20 lat specjalizuje się w dziedzinie projektowania i wykonawstwa instalacji sanitarnych, grzewczych, klimatyzacji i wentylacji. Posiada nowoczesny innowacyjny park maszyn, w którym wykonywane są wysokiej jakości elementy wentylacyjne. Realizuje

projekty w obiektach biurowych, hotelowych, mieszkaniowych, szpitalach oraz przemysłowych na terenie całego kraju. Wieloletnie doświadczenie oraz olbrzymia wiedza pozwalają jej zaoferować profesjonalną obsługę. Jej kluczowe realizacje to Hotel Stradom House by Marriott, Nobu Hotel Warsaw.

UA

<https://inwentech.pl/portfolio.pdf>

Inwentech Group – це компанія, яка вже 20 років спеціалізується на проектуванні та будівництві систем сантехніки, опалення, кондиціонування та вентиляції. Має сучасний інноваційний машинний парк, де виготовляються високоякісні елементи вентиляції.

Реалізує проекти в офісних, готельних, житлових, лікарняних і промислових об'єктах по всій країні. Багаторічний досвід і широкі знання дозволяють їй пропонувати професійні послуги. Її ключові проекти включають Hotel Stradom House by Marriott i Nobu Hotel Warsaw.

EN

Inwentech Group is a company that has been specializing in the design and construction of sanitary, heating, air conditioning and ventilation installations for 20 years. It has a modern, innovative machine park where high-quality ventilation elements are manufactured. It implements

projects in office, hotel, residential, hospital and industrial facilities throughout the country. Many years of experience and extensive knowledge allow them to offer professional service. Their key projects include Hotel Stradom House by Marriott and Nobu Hotel Warsaw.

INWENTECH Mariusz Skalmierski
ul. Jana Lenarta 31
38-400 Krosno

adres korespondencji:
ul. Podkarpacka 26,
38-400 Krosno
tel.: +48 13 43 858 74
inwentech.com

PL

KOBEX Sp. z o.o. jesteśmy liderem w branży konstrukcji stalowych. Oferujemy rozwiązania dostosowane do potrzeb klientów. Oferta obejmuje m.in. hale rolnicze, przemysłowe, magazynowe, logistyczne, konstrukcje pod farmy fotowoltaiczne, carporty, trackery solarne oraz kasetony elewacyjne. Dzięki doświadcze-

niu i zdobytej przez lata wiedzy zyskaliśmy uznanie na arenie krajowej i międzynarodowej, obejmując pozycję jednego z wiodących producentów hal stalowych w Polsce. Możemy zagwarantować, że oferowane przez nas produkty wyróżniają się wysoką jakością i optymalną ceną.

UA

KOBEX Sp. z o. o. ми є лідером у виробництві сталевих конструкцій. Ми пропонуємо рішення, адаптовані до потреб клієнтів. Пропозиція включає, серед іншого: сільськогосподарські, промислові, складські та логістичні зали, конструкції для фотоелектричних ферм, навіси для автомобілів, сонячні трекеери та фасадні касети.

Завдяки досвіду та знанням, набутим роками, ми здобули визнання на національній та міжнародній арені, ставши одним із провідних виробників сталевих залів у Польщі. Ми можемо гарантувати, що пропонована нами продукція має високу якість і оптимальну ціну.

EN

KOBEX Sp. z o. o. We are a leader in the steel construction industry. We offer solutions tailored to customer needs. The offer includes, among others: agricultural, industrial, warehouse and logistic halls, structures for photovoltaic farms, carports, solar trackers and facade cassettes. Thanks

to the experience and knowledge acquired over the years, we have gained recognition in the national and international arena, becoming one of the leading manufacturers of steel halls in Poland. We can guarantee that the products we offer are of high quality and optimal price.

PL

Kwant Hurtownie Elektryczne Sp. z o.o. to firma z 30-letnim doświadczeniem w branży elektrotechnicznej. Posiadamy 20 punktów sprzedaży w całym kraju, obsługiwanych przez magazyn centralny i nowoczesny system informatyczny. Współpracujemy z wiodącymi producentami, gwarantu-

jąc dostęp do kilkudziesięciu tysięcy produktów. Oferujemy nie tylko sprzedaż, lecz także doradztwo techniczne i projektowanie oświetlenia. Obsługujemy instalatorów, klientów indywidualnych i firmy budowlane, dostarczając produkty spełniające najwyższe standardy.

UA

Kwant Електротовари ТОВ - це компанія з 30-річним досвідом в електротехнічній галузі. Ми маємо 20 точок продажу по всій країні, обслуговуваних центральним складом і сучасною інформаційною системою. Ми співпрацюємо з провідними виробниками, забезпечуючи доступ

до десятків тисяч продуктів. Ми не лише продаємо, але й надаємо технічні консультації та розробляємо освітлення. Ми обслуговуємо монтажників, індивідуальних клієнтів та будівельні компанії, постачаючи продукцію, яка відповідає найвищим стандартам.

EN

Kwant Electrical Wholesalers Ltd. is a company with 30 years of experience in the electrical industry. We possess 20 sales points nationwide, serviced by a central warehouse and a state-of-the-art IT system. We collaborate with leading manufacturers, ensuring access to tens of

thousands of products. We not only offer sales but also provide technical consultancy and lighting design. We cater to installers, individual customers, and construction companies, delivering products that meet the highest standards.

PL

Producent systemów ociepleń, tynków, farb, systemów dekoracyjnych oraz szeroko pojętej chemii budowlanej. Prawie 20 lat obecności na rynku, zarówno kra-

jowym jak i zagranicznym. Zakład produkcyjny położony pod Jarosławiem – 40 km od granicy z Ukrainą.

UA

Виробник ізоляційних систем, штукатурок, фарб, декоративних систем і будівельної хімії в широкому розумінні. Майже 20 років присутності

на ринку, як вітчизняному, так і закордонному. Виробничий завод розташований поблизу Ярослава - 40 км від кордону з Україною.

EN

Manufacturer of insulation systems, plasters, paints, decorative systems and broadly understood construction chemicals. Almost 20 years of presence on the

market, both domestic and foreign. The production plant is located near Jarosław - 40 km from the border with Ukraine.

Lico Mix Sp. z o.o.
Al. J.Pawła II 4, 38-404 Krosno
+48 16 624 11 80, 81
+48 16 623 59 20
biuro@lico-mix.pl

Telefon: +48 178 633 817
Adres email: rzeszow@kwant.net.pl
kwant.net.pl

Zakład Produkcyjny w Szówsku
Lico Mix Sp. z o.o.
Zakład Produkcyjny w Szówsku
Szówsko, ul. Kardynała
Wyszyńskiego 27a/1
37-500 Jarosław
tel. +48 16 624 11 80, -81
fax +48 16 624 11 82
e-mail:biuro@lico-mix.pl

Oddział Rzeszów
Lico Mix Sp. z o.o.
Głogów Małopolski
ul. Lotniskowa 16
36-060 Głogów Małopolski
tel. +48 607 541 083
e-mail:rzeszow@lico-mix.pl
www.lico-mix.pl

PL

OMEGA RUSZTOWANIA -
polski producent rusztowań

W branży rusztowań jesteśmy na rynku polskim już od ponad 25 lat.
Jesteśmy producentem i sprzedawcą systemów rusztowań ramowych, fasadowych

UA

ОМЕГА ліси - Польський виробник будівельних риштувань

Ми працюємо на ринку будівельних лісів на польському ринку більше 25 років.

Ми є виробником та реалізатором каркасних та фасадних систем

EN

OMEGA SCAFFOLDING - Polish scaffolding manufacturer

We have been in the scaffolding industry on the Polish market for over 25 years.
We are a manufacturer and seller of frame and facade scaffolding systems of our

własnej marki, stalowych i ocynkowanych ogniowo:

Posiadamy certyfikaty zgodności z normami europejskimi EU i certyfikaty bezpieczeństwa B wydane przez Instytut Mechanizacji Budownictwa i Górnictwa Skalnego w Warszawie oraz TÜV Rheinland Polska.

риштувань власної марки, сталевих та гарячеоцинкованих.

Ми маємо сертифікати відповідності європейським стандартам ЄС та сертифікати безпеки В, видані Інститутом будівельної механізації та видобутку гірських порід у Варшаві та TÜV Rheinland Polska.

own brand, steel and hot-dip galvanized.
We have certificates of compliance with European EU standards and B safety certificates issued by the Institute of Construction Mechanization and Rock Mining in Warsaw and TÜV Rheinland Polska.

KONTAKT:

GRUPA: Omega Rusztowania
36-100 Kolbuszowa ul. Sokołowska 28

**+48/695 608 206 ,+48/603 373 148,
+48/603 373 138,
WWW.OMEGA-RUSZTOWANIA.PL biu-
ro@omega-rusztowania.pl**

KONTAKT:

ГРУПА: Omega ЛІСІ

36-100 Kolbuszowa вул. Sokołowska 28

+48/695 608 206 ,+48/603 373 148,

+48/603 373 138,

**WWW.OMEGA-RUSZTOWANIA.PL biu-
ro@omega-rusztowania.pl**

CONTACT:

GROUP: Omega Scaffolding

**36-100 Kolbuszowa
Sokołowska 28 Street**

+48/695 608 206 ,+48/603 373 148,

+48/603 373 138,

**WWW.OMEGA-RUSZTOWANIA.PL biu-
ro@ omega-rusztowania.pl**

PL

Politechnika Rzeszowska to Uczelnia techniczna, kształcąca ponad 14 tys. studentów na 7 wydziałach. Jako wiodący ośrodek innowacyjności w województwie podkarpackim, aktywnie współpracuje z przemysłem, realizując wspólne projekty badawcze i rozwojowe. W ramach współpracy z przedsiębiorstwami, PRz angażuje się w różne inicjatywy klastrowe, kształ-

cąc przy tym wyspecjalizowaną kadrę oraz realizując szereg usług badawczych. W ciągu roku Uczelnia realizuje kilkaset usług dla wielu gałęzi przemysłu, m.in.: lotniczego, maszynowego, chemicznego, farmaceutycznego, budowlanego, informatycznego, elektrotechnicznego, energetycznego, a także dla organów administracji publicznej.

UA

Rzeszów University of Technology – це технічний університет, який навчає понад 14 000 студентів на 7 факультетах. Як провідний інноваційний центр Підкарпатського воєводства, він активно співпрацює з промисловістю, впроваджуючи спільні дослідницькі проекти. У рамках співпраці з підприємствами PRz бере участь у

різноманітних кластерних ініціативах, навчаючи спеціалізований персонал та надаючи низку дослідницьких послуг. Протягом року Університет надає кілька сотень послуг для багатьох галузей, зокрема: авіаційної, машинобудівної, хімічної, фармацевтичної, будівельної, IT, електротехніки, енергетики, а також для органів державного управління.

EN

Rzeszów University of Technology is a technical university educating over 14,000 students at 7 faculties. As a leading innovation center in the Podkarpackie Voivodeship, it actively cooperates with industry, implementing joint research and development projects. As part of cooperation with enterprises, Rzeszów University of Technology is involved in various cluster

initiatives, educating specialized staff and providing a number of research services. During the year, the University provides several hundred services for many industries, including: aviation, machinery, chemical, pharmaceutical, construction, IT, electrical engineering, energy, as well as for public administration bodies.

PL

Firma Quadrum działa na rynku budowlanym od 1987 roku, posiada bogatą tradycję i cieszy się reputacją rzetelnego, terminowego i solidnego wykonawcy.

Gwarantujemy obsługę klientów na terenie całej Polski, oferując usługi w zakresie zarządzania projektem inwestycyjnym, generalnego wykonawstwa obiektów użyteczności publicznej i prywatnej o charakterze komercyjnym,

oraz kompleksowych prac wykończeniowych i remontowych.

Zrealizowaliśmy już wiele inwestycji związanych z budownictwem przemysłowym, użytecznością publiczną, apartamentowcami oraz galeriami handlowymi.

Naszym celem jest osiągnięcie maksymalnych efektów przy minimalnych nakładach inwestycyjnych.

UA

Компанія Quadrum працює на будівельному ринку з 1987 року, має багаті традиції та користується репутацією надійного, пунктуального та надійного підрядника.

Ми гарантуємо обслуговування клієнтів по всій Польщі, пропонуючи послуги у сфері управління інвестиційними проектами, генерального підряду громадських і приватних комерційних

будівель, а також комплексні оздоблювальні та ремонтні роботи.

Ми вже завершили багато інвестицій, пов'язаних з промисловим будівництвом, комунальним господарством, багатоквартирними будинками та торговими центрами.

Наша мета – досягти максимального результату з мінімальними інвестиціями.

EN

Quadrum has been operating on the construction market since 1987, has a rich tradition and enjoys a reputation as a reliable, punctual and solid contractor.

We guarantee customer service throughout Poland, offering services in the field of investment project management, general contracting of public and private commer-

cial buildings, as well as comprehensive finishing and renovation works.

We have already completed many investments related to industrial construction, public utility buildings, apartment buildings and shopping malls.

Our goal is to achieve maximum results with minimum investment.

PL

Produkcja i usługi STAL-RES sp. z o.o.
W zakresie produkcji oferujemy Państwu:
- wycinanie jakościowe blach o grubości 2,0 - 200 mm i powierzchni roboczej 4 000 mm x 6 000 mm,
- wykonywanie elementów konstrukcji stalowych i części urządzeń.
Oferujemy profesjonalne doradztwo, fa-

chową obsługę technologiczną, konkurencyjne ceny oraz krótkie terminy realizacji zamówień. Produujemy detale i części maszyn według dostarczonej przez Klienta dokumentacji. STAL-RES dysponuje wykwalifikowanym personelem, który posiada długoletnie doświadczenie, umiejętności i wiedzę w zakresie produkcji i usług.

UA

Продукція та послуги STAL-RES sp. z o.o.
У межах виробництва ми пропонуємо Вам:
- якісний розкрій листів товщиною 2,0 - 200 мм з робочою поверхнею 4000 мм x 6000 мм,
- виготовлення елементів металоконструкцій і деталей обладнання.
Ми пропонуємо професійні

консультації, професійне технологічне обслуговування, конкурентоспроможні ціни та стислі терміни виконання замовлення. Виготовляємо деталі та деталі машин згідно наданої клієнтом документації. STAL-RES має кваліфікований персонал з багаторічним досвідом, навичками та знаннями у сфері виробництва та послуг.

EN

Production and services of STAL-RES sp. z o.o.
In terms of production, we offer you:
- quality cutting of sheets with a thickness of 2.0 - 200 mm and a working surface of 4,000 mm x 6,000 mm,
- production of steel structure elements and equipment parts.
We offer professional advice, professio-

nal technological service, competitive prices and short order fulfillment times. We produce details and machine parts according to the documentation provided by the client. STAL-RES has qualified staff with many years of experience, skills and knowledge in the field of production and services.

PL

Stalkoncept Generalny Wykonawca hal stalowych i obiektów przemysłowych.

Projektujemy i wykonujemy roboty: ziemne, murowe, żelbetowe konstrukcje monolityczne, usługi dekarские: dachy z membrany, papy, blachy tytanowej.

Budujemy hale przemysłowe, produkcyjne, magazynowe, chłodnie. Posiadamy własną wytwórnię konstrukcji stalowych - 1,5

tys. ton/rok, 2 suwnice 10T i 8T. Certyfikat EXC3 wg EN 1090-2.

Własna malarnia z komorą śrutowniczą 14,2 x 6,2 x 5m. Śrutowanie, malowanie konstrukcji.

Kontrakty w Polsce, Islandii, Norwegii, Szwecji, Niemczech i Szwajcarii.

www.stalkoncept.pl

UA

Stalkoncept Генеральний підрядник сталевих цехів та промислових об'єктів.

Проектуємо та виконуємо роботи: земляні роботи, мурування, монолітні залізобетонні конструкції, покрівельні послуги: покрівлі з мембрани, толю, титанового листа.

Будуємо промислові цехи, виробничі цехи, склади та холодильні камери. Маємо власний завод металоконструкцій – 1,5 тис. тонн/рік,

2 крани 10T і 8T. Сертифікат EXC3 згідно EN 1090-2.

Власний фарбувальний цех з дробеструйною камерою 14,2 x 6,2 x 5 м. Дробоструминна обробка, фарбування конструкції.

Контракти в Польщі, Ісландії, Норвегії, Швеції, Німеччини та Швейцарії.

www.stalkoncept.pl

EN

Stalkoncept General Contractor of steel halls and industrial facilities.

We design and carry out works: earthworks, masonry, monolithic reinforced concrete structures, roofing services: roofs made of membrane, roofing felt, tita-

nium sheet.

We build industrial halls, production halls, warehouses and cold stores. We have our own steel structure factory - 1.5 thousand tons/year, 2 cranes 10T and 8T. EXC3 certificate according to EN 1090-2.

Own paint shop with shot-blasting chamber 14.2 x 6.2 x 5 m. Shot blasting, painting of the structure.
Contracts in Poland, Iceland, Norway, Swe-

den, Germany and Switzerland.

www.stalkoncept.pl

Stalkoncept Sp. z o.o.
Produkcja:
Stalkoncept Sp. z o.o. Rakszawa 1141
37-111 Rakszawa

Oddział w Rzeszowie:
ul. M. Reja 12
35-211 Rzeszów
biuro@stalkoncept.pl

Produkcja:
Damian Dąbek tel. 600 780 136
Mateusz Domka tel. 784 032 896
Grzegorz Zioło tel. 784 032 896

Kosztorysy:
Mariusz Borowiec tel. 577 600 566
Stefan Lentowicz tel. 728 872 153

stalkoncept.pl



AJP FORMWORK SP ZOO

PL

Firma AJP FORMWORK SP ZOO zlokalizowana w Rzeszowie zajmuje się kompleksową obsługą budowy w zakresie wynajmem i sprzedażą szalunków budowlanych ściennych i stropowych, rusztowań i elementów tracyonnych używanych przy wznoszeniu kon-

strukcji betonowych. Zapewniamy sprzęt i towar wysokiej jakości renomowanych producentów krajowych i zagranicznych. Firma AJP FORMWORK jest autoryzowanym przedstawicielem firmy Altrad Mostostal Siedlce – czołowego producenta szalunków i rusztowań na rynku Europejskim.

UA

Компанія AJP FORMWORK SP ZOO, розташована в Жешуві, надає комплексні будівельні послуги у сфері оренди та продажу стінової та стельової опалубки, риштувань та металевих елементів, які використовуються у будівництві бетонних конструкцій. Ми

пропонуємо високоякісне обладнання та товари від відомих вітчизняних та закордонних виробників. AJP FORMWORK є офіційним представником Altrad Mostostal Siedlce - провідного виробника опалубки та риштувань на європейському ринку.

EN

The company AJP FORMWORK SP ZOO located in Rzeszów deals with comprehensive construction services in the field of renting and selling wall and ceiling formwork, scaffolding and lost elements used in the construction of concrete structures. We

provide high-quality equipment and goods from renowned domestic and foreign producers. AJP FORMWORK is an authorized representative of Altrad Mostostal Siedlce - a leading manufacturer of formworks and scaffoldings on the European market.



PL

Kancelaria Prawna LEXALIS specjalizuje się w międzynarodowym prawie gospodarczym, w tym karno-gospodarczym. Wspieramy transgraniczne przedsięwzięcia, obejmujące m.in. ekspansję międzynarodową (spółki/oddziały za granicą), handel zagraniczny (umowy handlowe), obrót nieruchomościami w kraju i za gra-

nicą. Jako Kancelaria Prawno-Mediacyjna pomagamy w rozwiązywaniu sporów gospodarczych (o zapłatę, niewykonanie umowy), korporacyjnych (między wspólnikami, CEO), inwestycyjnych (joint venture) poprzez stosowanie alternatywnych metod (arbitraż, mediacja, med.-arb., ODR, ENE).

UA

Юридична фірма LEXALIS спеціалізується на міжнародному економічному праві, в тому числі кримінальному та господарському. Ми підтримуємо транскордонні підприємства, зокрема: міжнародна експансія (компанії/філії за кордоном), зовнішня торгівля (торговельні угоди), операції з нерухомістю в Польщі та за

кордоном. Якадвокатська та медіаційне бюро ми допомагаємо у вирішенні комерційних спорів (про оплату, невиконання договору), корпоративних спорів (між партнерами, генеральним директором), інвестиційних спорів (спільне підприємство) альтернативними методами (арбітраж, медіація, мед. -arb., ODR, ENE).

EN

LEXALIS Law Firm specializes in international economic law, including criminal business law. We support cross-border ventures, including: international expansion (companies/branches abroad), foreign trade (trade agreements), real estate transactions in Poland and abroad. As a Law

and Mediation Office, we help in resolving commercial disputes (over payment, non-performance of a contract), corporate disputes (between partners, CEO), investment disputes (joint venture) by using alternative methods (arbitration, mediation, med-arb., ODR, ENE).

PL

Piotr Kamiński Robert Kamiński Kancelaria Radców Prawnych sp.p.

Kancelaria kompleksowo doradza prawnie i podatkowo przedsiębiorcom z Polski oraz z zagranicy, w tym z Ukrainy, Niemiec oraz USA. Nasz zespół liczy 25 osób, a nadto współpracujemy z kancelariami z Polski oraz z zagranicy, w tym z Ukrainy.

UA

Юридична фірма надає комплексні юридичні та податкові консультації

підприємцям з Польщі та з-за кордону, включаючи Україну, Німеччину та США. Наша команда складається з 25 осіб, а також ми співпрацюємо з юридичними фірмами з Польщі та з-за кордону, в тому числі з України. Ми обслуговуємо компанії, зокрема:

EN

Piotr Kamiński Robert Kamiński Kancelaria Radców Prawnych sp.p.

The law firm provides comprehensive legal and tax advice to entrepreneurs from Poland and abroad, including Ukraine, Germany and the USA. Our team consists of 25 people, and we also cooperate with law firms from Poland and abroad, including

Obsługujemy firmy m in. z branży budowlanej, przemysłu ciężkiego, spożywczej, FMCG, energetycznej, IT, telekomunikacji. Nasze główne specjalizacje: międzynarodowe kontrakty handlowe; obsługa korporacyjna spółek; compliance; spory sądowe; kwestie transgraniczne; w tym celne; przejęcia spółek; budowanie bezpiecznych struktur biznesowych.

з будівництва, важкої промисловості, харчової промисловості, FMCG, енергетики, IT та телекомунікацій. Наша основна спеціалізація: міжнародні торгові контракти; корпоративне обслуговування компаній; відповідність; судовий процес; транскордонні питання; в тому числі митні; поглинання компанії; побудова безпечних бізнес-структур.

Ukraine. We serve companies from different industries including: construction, heavy industry, food, FMCG, energy, IT and telecommunications. Our main specializations: international trade contracts; corporate services for companies; compliance; litigation; cross-border issues; including customs; company takeovers; building safe business structures.

Piotr Kamiński Robert Kamiński
Kancelaria Radców Prawnych spółka partnerska
ul. Krzyżanowskiego 6A/2,
35-328 Rzeszów

tel.: +48 17 865 41 62,
+48 17 865 42 26
e-mail: biuro@kancelariakaminski.pl

kancelariakaminski.pl

PL

Kancelaria świadczy kompleksowe doradztwo z zakresu prawa i podatków obejmujące bieżącą obsługę, ale także realizuje złożone projekty m.in. z zakresu fuzji i przejęć (M&A), przekształceń i restrukturyzacji, procesów inwestycyjnych, projektowania i wdrażania struktur holdingowych,

zarządzania prawami własności intelektualnej (IP), cen transferowych, jak również consultingu, audytów prawnych i podatkowych oraz szkoleń. Blisko 50 doświadczonych doradców, pracujących w biurach w Polsce i we Lwowie zapewnia przedsiębiorcom skuteczne rozwiązania.

UA

Юридична фірма надає комплексні консультації у сфері права та податків, включаючи поточні послуги, а також реалізує комплексні проекти, серед яких: у сфері злиття та поглинання (M&A), перетворень та реструктуризації, інвестиційних процесів, проектування та впровадження холдингових структур, управління правами інтелектуальної

власності (IP), трансфертного ціноутворення, а також консалтингу, юридичного та податкового аудиту та навчання. Майже 50 досвідчених консультантів, які працюють в офісах у Польщі та Львові, забезпечують\ надають підприємцям ефективні рішення.

EN

The law firm provides comprehensive advice in the field of law and taxes, including ongoing services, but also implements complex projects, including: in the field of mergers and acquisitions (M&A), transformations and restructuring, investment processes, design and implementa-

tion of holding structures, management of intellectual property rights (IP), transfer pricing, as well as consulting, legal and tax audits and training. Nearly 50 experienced advisors working in offices in Poland and Lviv provide entrepreneurs with effective solutions.

Karowa Office
al. Tadeusza Rejtana 20 (III piętro)
35-315 Rzeszów, Polska
+48 17 230 65 80
axelo@axelo.pl

Lwów
Oddział
ul. Golubowicza 37/3, lok. 1
79000 Lwów, Ukraina
axelo.pl

PL

Firma Kowalski Okna zajmuje się produkcją energooszczędnych okien z PVC i Aluminium. W naszych oknach dbamy o utrzymanie wysokiej jakości wyrobów używając do produkcji surowców i materiałów najwyższej klasy. Głównymi kooperantami w przypadku okien PVC są nie-

mieckie profile Gealan i Salamander oraz w przypadku okien z aluminium Belgijskie Decalu i polski Aluron, a dopełniają je okucia z najbardziej uznanej niemieckiej firmy Winkhaus. Posiadamy ponad 20 letnie doświadczenie w branży okiennej.

UA

Компанія Kowalski Okna виробляє енергозберігаючі ПВХ та алюмінієві вікна. У наших вітринах ми дбаємо про підтримку високої якості нашої продукції, використовуючи для виробництва найякіснішу сировину та матеріали. Основними партнерами у

випадку ПВХ вікон є німецькі профілі Gealan та Salamander, а у випадку алюмінієвих вікон – бельгійський Decalu та польський Aluron, доповнюються фурнітурою найвідомішої німецької компанії Winkhaus. Ми маємо понад 20 років досвіду у віконній промисловості.

EN

The Kowalski Okna company produces energy-saving PVC and aluminum windows. In our windows, we take care to maintain the high quality of our products, using the highest quality raw materials for production. The main partners in the case of PVC windows are the German Gealan

and Salamander profiles, and in the case of aluminum windows, the Belgian Decalu and the Polish Aluron, and are complemented by fittings from the most recognized German company, Winkhaus. We have over 20 years of experience in the window industry.

KOWALSKI OKNA

ul. Armii Krajowej 4a
882 143 001
rzeszow@kowalskiokna.pl

ul. Twardowskiego 3/1
602 609 421
rzeszowpobitno@kowalskiokna.com
kowalskiokna.pl

PL

Od 2001 roku wspieramy międzynarodowe firmy rozpoczynające działalność na polskim rynku. Mamy doświadczenie w dobieraniu najlepszych rozwiązań dla rozwoju biznesu w Polsce. Wyróżnia nas indywidualne podejście do każdego klienta. Dla specjalistów ARPI Accounting każda relacja biznesowa to relacja

partnerska, oparta na wzajemnym zaufaniu. Przez lata obecności na polskim rynku, zapracowaliśmy na opinię zaufanego partnera w biznesie, oferującego wieloaspektowe wsparcie dla firm z zakresu księgowości i administracji kadrowo-płacowej.

UA

З 2001 року ми підтримуємо міжнародні компанії, які починають діяльність на польському ринку. Ми маємо досвід вибору найкращих рішень для розвитку бізнесу в Польщі. Нас відрізняє індивідуальний підхід до кожного клієнта. Для спеціалістів ARPI Accounting будь-які ділові відносини –

це партнерство, засноване на взаємній довірі. За роки нашої присутності на польському ринку ми завоювали репутацію надійного ділового партнера, пропонуючи багатогранну підтримку компаніям у сфері бухгалтерського обліку, адміністрування персоналу та нарахування заробітної плати.

EN

Since 2001, we have been supporting international companies starting operations on the Polish market. We have experience in selecting the best solutions for business development in Poland. What sets us apart is our individual approach to each client. For ARPI Accounting specialists,

every business relationship is a partnership based on mutual trust. Over the years of our presence on the Polish market, we have earned the reputation of a trusted business partner, offering multi-faceted support for companies in the field of accounting and HR and payroll administration.

ARPI Accounting
Warszawa
Puławska 182, 02-670

+48 22 559 00 55
contact@arpiaccounting.com

Rzeszów
Juliusza Słowackiego 6/12, 35-060

+48 538 235 852
contact@arpiaccounting.com
arpiaccounting.com



PL

Firma specjalizuje się w produkcji materiałów ściernych dla przemysłu. Od roku 2023 wprowadzamy na rynki nasze całoroczne domy modułowe do szybkiego montażu pod marką Small-home.pl. Jeden z naszych projektów dostosowaliśmy do potrzeb szybkiej odbudowy Ukrainy. Prezentowany był m.in. na W4UA oraz na

targach w Kijowie w XI.2023. Posiadamy liczne kontakty po stronie ukraińskiej w administracjach lokalnych i wojskowych oraz doświadczenie w działalności na tamtym rynku. Domy możemy produkować w Polsce i Ukrainie, poprzez spółkę, którą tam zakładamy a do montażu wykorzystywać pracowników lokalnych.

UA

Підприємство спеціалізується на виробництві абразивних матеріалів для промисловості. З 2023 року ми виводимо на наші ринки цілорічні модульні будинки для швидкого монтажу під брендом Small-home.pl. Один із наших проектів ми адаптували до потреб швидкої відбудови України. Проект було представлено, серед ін. на

W4UA та на вистаці в Києві в листопаді 2023 року. Ми маємо численні контакти з української сторони в місцевих і військових адміністраціях та досвід роботи на цьому ринку. Ми можемо виробляти будинки в Польщі та Україні через компанію, яку ми там заснували, і використовувати місцевих працівників для монтажу.

EN

The company specializes in the production of abrasive materials for industry. From 2023, we have introduced our year-round modular houses for quick assembly to the market under the Small-home.pl brand. We have adapted one of our projects to the needs of the rapid reconstruction of Ukraine. It was presented, among others,

at W4UA and at the fair in Kiev in November 2023. We have numerous contacts on the Ukrainian side in local and military administrations and experience in operating on that market. We can produce houses in Poland and Ukraine, through a company that we're establishing there, and use local workers for assembly.

AU System sp. z o.o.
ul.Podleśna 28D
39-460 Nowa Dęba
NIP 8133693503 REGON 181132400

Zakład produkcyjny domów
Dębica Straszęcin 295
39-218 Straszęcin
tomekmagierski@op.pl

PL

BAMA Logistics to dynamicznie rozwijająca się firma transportowa dysponująca własną flotą liczącą ponad 60 pojazdów ciężarowych, obejmującą naczepy typu mega oraz chłodnie. Nasza flota jest w pełni przystosowana do specyfiki branży, posiadając niezbędne uprawnienia ADR, GDP, ATP. Zainwestowaliśmy w kom-

pleksowe wyposażenie, umożliwiając sprawną obsługę transportu na terenie całej Europy. Priorytetem naszej firmy są wysokie standardy bezpieczeństwa, precyzja operacyjna oraz terminowość dostaw, co umożliwia nam świadczenie usług logistycznych na najwyższym poziomie.

UA

BAMA Logistics – transportna компанія, що динамічно розвивається, має власний автопарк із понад 60 вантажівок, включаючи мегапричепи та трейлери-рефрижератори. Наш автопарк повністю адаптований до специфіки галузі, має необхідні кваліфікації ADR, GDP та ATP. Ми

інвестували в комплексне обладнання, що забезпечує ефективні транспортні послуги по всій Європі. Пріоритетом нашої компанії є високі стандарти безпеки, операційна точність і своєчасність поставок, що дозволяє надавати логістичні послуги на найвищому рівні

EN

BAMA Logistics is a dynamically developing transport company with its own fleet of over 60 trucks, including mega trailers and refrigerated trailers. Our fleet is fully adapted to the specificity of the industry, having the necessary ADR, GDP and ATP qualifications. We have invested in com-

prehensive equipment, enabling efficient transport services throughout Europe. Our company's priority is high safety standards, operational precision and on-time delivery, which allows us to provide logistics services at the highest level.



PL

Multiservice Sp. z o.o. to lokalna firma doradcza, specjalizująca się w kompleksowym doradztwie dla inwestorów zagranicznych w Polsce i polskich firm za granicą. Oferujemy doradztwo biznesowe i prawne, tłumaczenia, pośrednictwo nieruchomości

oraz wsparcie w pozyskiwaniu dofinansowań. Zapewniamy „soft landing” dla przedsiębiorstw, dostarczając wsparcie na różnych płaszczynach działalności. Dzięki sieci partnerów zapewniamy wsparcie w Europie i na świecie.

UA

Multiservice Sp. z o. o. є міжнародною консалтинговою компанією, що спеціалізується на комплексних консультаціях для іноземних інвесторів у Польщі та польських компаній за кордоном. Ми пропонуємо бізнес- та юридичні консультації, переклади,

брокерські послуги з нерухомості та підтримку в отриманні фінансування. Ми здійснюємо «м'яку посадку» для підприємств, надаючи підтримку на різних рівнях діяльності. Завдяки мережі партнерів ми надаємо підтримку в Європі та в усьому світі.

EN

Multiservice Sp. z o. o. is a global consulting company specializing in comprehensive advice for foreign investors in Poland and Polish companies abroad. We offer business and legal consulting, translations, real estate brokerage and support in

obtaining financing. We provide „soft landing” for enterprises, providing support at various levels of activity. Thanks to a network of partners, we provide support in Europe and around the world.

Multiservice Sp z o.o.
Rynek 15-16; 44-100 Gliwice
+48696455010

sekretariat@multis.pl
biuro@multis.pl
marketing@multis.pl
multis.pl

PL

Firma PATKAR powstała w 1991 roku i znajduje się w Rudniku nad Sanem. Przedsiębiorstwo zajmuje się produkcją wyrobów z drewna. Produkty dostarczane są głównie do dużych sieci DIY oraz centrów ogrodniczych w Europie oraz Stanach Zjednoczonych. Przedsiębiorstwo zatrudnia 88 osób oraz

posiada własną stolarnię o powierzchni 5000 m² z dużą suszarnią i nowoczesnym parkiem maszynowym, a także dwa magazyny o łącznej powierzchni 12000m². Atutami firmy są szybka możliwość zwiększenia mocy produkcyjnych oraz elastyczność produkcji.

UA

Компанія PATKAR була заснована в 1991 році і знаходиться в місті Рудник над Санем. Підприємство виробляє вироби з дерева. Продукція поставляється в основному у великі мережі DIY і садові центри в Європі та США. На підприємстві працює 88 осіб та має

власний столярний цех площею 5000 м² з великою сушильною камерою та сучасним обладнанням, а також два склади загальною площею 12 000 м². До переваг компанії можна віднести швидке збільшення виробничих потужностей і гнучкість виробництва.

EN

The PATKAR company was established in 1991 and is located in Rudnik nad Sanem. The company produces wooden products. The products are delivered mainly to large DIY chains and garden centers in Europe and the United States. The company employs 88 people and has

its own carpentry workshop with an area of 5,000 m² with a large drying room and modern machinery, as well as two warehouses with a total area of 12,000 m². The company's advantages include the quick ability to increase production capacity and production flexibility.

PATKAR Sp. z o.o.
ul. Stróżańska 67D 37-420 Rudnik nad Sanem, Polska

Edyta Bierońska-Dybka
Menadżer ds. Sprzedaży
(+48) 15 876 61 77
(+48) 516 105 882
ebd@patkar.com.pl

Anna Denis-Andres
Specjalista ds. Sprzedaży
(+48) 15 876 10 56
(+48) 502 216 109
anna@patkar.com.pl
www.patkar.com.pl

PL

Polimarky to lider w produkcji innowacyjnych systemów instalacyjnych i modyfikowanych tworzyw sztucznych. Systemy instalacyjne są doskonale dostosowane do potrzeb budownictwa mieszkaniowego, komercyjnego i przemysłowego, zapewniają efektywny transport wody, ogrzewanie i chłodzenie. Produkty cechuje wysoka

wytrzymałość i odporność chemiczna. Produkujemy modyfikowane tworzywa sztuczne, oparte na materiałach pierwotnych oraz recyklatach. Oferujemy także zaawansowane materiały uniepalnione, w tym bez halogenowe mieszanki kablowe.

www.polimarky.pl

UA

Polimarky є лідером у виробництві інноваційних інсталяційних систем та модифікованого пластику. Системи інсталяції ідеально адаптовані до потреб житлових, комерційних і промислових будівель, забезпечуючи ефективно транспортування води, опалення та охолодження. Вироби відрізняються

високою міцністю і хімічною стійкістю. Ми виробляємо модифікований пластик на основі первинних матеріалів і перероблених матеріалів. Пропонуємо також сучасні вогнестійкі матеріали, включаючи суміші кабелів без галогенів.

www.polimarky.pl

EN

Polimarky is a leader in the production of innovative installation systems and modified plastics. Installation systems are perfectly adapted to the needs of residential, commercial and industrial buildings, ensuring effective water transport, heating and cooling. The products are character-

ized by high durability and chemical resistance. We produce modified plastics based on primary materials and recyclates. We also offer advanced flame retardant materials, including halogen-free cable mixtures.

Siedziba główna:
ul. Bieszczadzka 10 a,
35-082 Rzeszów

Zakład produkcyjny Zaczernie:
Zaczernie 190 b, 36-062 Zaczernie
tel. +48 17 87 00 600
e-mail: polimarky@polimarky.pl
polimarky.pl

PL

WIMED producent znaków drogowych i urządzeń zabezpieczających to nowoczesna i dynamiczna firma produkująca pełną gamę znaków drogowych, suwnic i urządzeń komunikacyjnych, posiadająca wieloletnią tradycję, doświadczenie i serwis. WIMED nieustannie koncentruje się na rozwoju nowych produktów, nowych

technologii i rozwiązań. Część z tych innowacji stała się w Polsce powszechnym standardem. WIMED jest zdeterminowany rozwijać dobre więzi współpracy z wiodącymi firmami w branży, przy jednoczesnym utrzymaniu własnych, silnych mocy produkcyjnych.

EN

WIMED, producer of road signs and safety devices is a modern and dynamic company manufacturing a full range of road signs, gantries and traffic equipment with many years of tradition, experience and service behind. WIMED is constantly focu-

sed on the development of new products, new technologies and solutions. WIMED is determined to develop good bonds of co-operation with leading companies in the sector, while maintaining our own strong production capacity.

PL

Dzięki nam Twoja marka rośnie.

Brandfeed to wyspecjalizowana w komunikacji agencja kreatywna. Jesteśmy z Polski, ale skutecznie działamy w środowisku międzynarodowym. Do realizowanych projektów wnosimy świeżość i entuzjazm. Obszary naszej działalności to:

- Strategie komunikacji
- Zarządzanie i obsługa kanałów Social Media

- Działania performance marketing
- Influencer marketing
- Produkcja kontentu
- Działania public relations
- Event marketing

Konsekwentnie maksymalizujemy wyniki i z determinacją osiągamy cele naszych klientów. Szanujemy naszych współpracowników, partnerów i odbiorców - ludzie są dla nas ważni.

UA

Завдяки нам Ваш бренд розвивається.

Brandfeed — креативна агенція, що спеціалізується на комунікації. Ми з Польщі, але ми ефективно працюємо в міжнародному середовищі. Ми вносимо свіжість та ентузіазм у проекти котрі реалізуємо.

Наші сфери діяльності:

- Комунікаційні стратегії
- Керування та експлуатація каналів

соціальних мереж

- Маркетингова діяльність
- Інфлюенсер маркетинг
- Виробництво контенту
- Діяльність зі зв'язків з громадськістю
- Маркетинг заходів

Ми постійно максимізуємо результати та прагнемо досягти цілей наших клієнтів. Ми поважаємо наших колег, партнерів і одержувачів - люди важливі для нас.

EN

Thanks to us, your brand grows.

Brandfeed is a creative agency specializing in communication. We are from Poland, but we operate effectively in an international environment. We bring freshness and enthusiasm to our projects. Our areas of activity are:

- Communication strategies
- Management and operation of Social Media channels
- Performance marketing activities
- Influencer marketing
- Content production
- Public relations activities
- Event marketing

We consistently maximize results and are determined to achieve our clients' goals.

We respect our colleagues, partners and recipients - people are important to us.

PL

FIBRAIN to polski producent technologii światłowodowych i fonicznych, urządzeń aktywnych HALNY. Od 30 lat jesteśmy wszędzie tam, gdzie potrzebne jest pewne i stabilne połączenie. Posiadamy 4 centra produkcyjne, zapewniające kompleksową ofertę produktów do budowy sieci światłowodowych. Dodatkowo nasze działy R&D stale udoskonalają nasze portfolio pro-

duktów, w tym autorskie rozwiązania, dopasowane do potrzeb klientów. Wyróżnia nas kompleksowa realizacja, począwszy od projektowania sieci po wykonawstwo i wdrożenie z wykorzystaniem produktów FIBRAIN. Możliwość tworzenia innowacji oraz nowych szans dynamicznego rozwoju sprawia, że odważnie i z ekscytacją patrzymy w przyszłość.

UA

FIBRAIN – польський виробник волоконно-оптичних та фотонних технологій, активних пристроїв HALNY. За 30 років ми були всюди, де потрібен надійний і стабільний зв'язок. У нас є 4 виробничі центри, які пропонують повний асортимент продукції для побудови оптоволоконних мереж. Крім того, наші науково-дослідні відділи постійно вдосконалюють наш портфель

продуктів, включаючи власні рішення, адаптовані до потреб клієнтів. Нас відрізняє комплексне впровадження, від проектування мережі до побудови та реалізації за допомогою продуктів FIBRAIN. Здатність створювати інновації та нові можливості для динамічного розвитку змушує нас сміливо дивитися в майбутнє.

EN

FIBRAIN is a Polish manufacturer of fiber optic and photonic technologies, active devices HALNY. For 30 years, we have been everywhere where a reliable and stable connection is needed. We have 4 production centers, providing a comprehensive range of products for building fiber optic networks. Additionally, our R&D departments constantly improve our product

portfolio, including proprietary solutions tailored to customer needs. What distinguishes us is comprehensive implementation, from network design to construction and implementation using FIBRAIN products. The ability to create innovations and new opportunities for dynamic development makes us look to the future boldly and with excitement.

FIBRAIN Sp. z o.o.
Centrum Logistyczne
Produkcyjno-Laboratoryjne w SSE S-2
ul. Innowacyjna 14
36-060 Głogów Małopolski, Polska

tel. (+48) 17 86-60-800
fax: (+48) 17 86-60-810
info@fibrain.pl
fibrain.pl

PL

Jesteśmy firmą specjalizującą się w przetwórstwie tworzyw sztucznych. Zajmujemy się realizacją pomysłów począwszy od etapu projektowania wyrobu, następnie wykonanie form oraz finalnie gotowego wyrobu.

Bardzo ważną dziedziną naszej działalności jest produkcja systemu rynnowego PVC GARDA wraz z systemem łapania wody opadowej. System rynnowy GARDA to połączenie optymalnych elementów wraz z prostotą montażu.

UA

Ми є компанією, що спеціалізується на переробці пластмас. Ми реалізуємо ідеї, починаючи з етапу проектування виробу, потім виготовлення форм і, нарешті, готовий виріб. Дуже важливим напрямком нашої

діяльності є виробництво водостічної системи GARDA PVC разом із системою збору дощової води. Водостічна система GARDA - це поєднання оптимальних елементів і простого монтажу.

EN

We are a company specializing in the processing of plastics. We implement ideas, starting from the product design stage, then making molds and finally the finished product. A very important area of our activity is the

production of the GARDA PVC gutter system along with a rainwater collection system. The GARDA gutter system is a combination of optimal elements and simplicity of installation.



PL

FALCON - Nowoczesne wnętrza, restauracja, zarówno dla klientów biznesowych, jak i podróżujących turystycznie. Komfort spokojnego snu w eleganckich i przytulnych pokojach, bogate śniadania, miły personel. Świetne warunki na spotkania branżowe, wystawy, eventy. Organizujemy

Eventy biznesowe i korporacyjne, wydarzenia przez nas organizowane charakteryzują się niecodzienną oprawą. Nasze programy zapewnią uczestnikom niezapomniane wrażenia oraz świetną zabawę po wyczerpującym dniu wykładów i szkoleń.

UA

FALCON - Сучасні інтер'єри, ресторан, як для ділових клієнтів, так і для туристів. Комфорт міцного сну в елегантних і затишних номерах, ситні сніданки, привітний персонал Чудові умови для галузевих зустрічей, виставок і заходів.

Ми організуємо ділові та корпоративні заходи, для котрих характерний незвичайний інтер'єр. Наші програми подарують учасникам незабутні враження та чудове задоволення після виснажливого дня лекцій та тренінгів.

EN

FALCON - Modern interiors, restaurant, both for business clients and tourists. The comfort of a good night's sleep in elegant and cozy rooms, rich breakfasts, nice staff. Great conditions for industry meetings, exhibitions and events. We organize busi-

ness and corporate events, the events we organize are characterized by an unusual setting. Our programs will provide participants with an unforgettable experience and great fun after an exhausting day of lectures and training.

**ul. Jastrzębia 29
35-207 Rzeszów**

**RECEPCJA
(17) 700 01 70
790 701 417
biuro@hotelfalcon.pl
hotelfalcon.pl**

PL

Od 2007 r. jesteśmy specjalistami w budowie sieci i przyłączy gazowych oraz usuwaniu awarii dla Polskiej Spółki Gazownictwa.

Nasza działalność obejmuje projektowanie, budowę, modernizację, oraz usługi metodami wykopowymi oraz bezwykopowymi w tym przewiertu sterowalne, przeciśki oraz przepychy, wybudowaliśmy ponad

UA

З 2007 року ми є фахівцями з будівництва газових мереж і підключень, а також з усунення несправностей польської газової компанії.

Наша діяльність включає в себе проектування, будівництво, модернізацію та послуги траншейним і безтраншейним методами, включаючи направлене буріння, прокатування та

EN

Since 2007, we have been specialists in the construction of gas networks and connections and in troubleshooting for the Polish Gas Company.

Our activities include design, construction, modernization, and services using trench and trenchless methods, including directional drilling, jacking, and expansion. We

800km sieci gazowych (do fi 350mm) oraz zrealizowaliśmy ponad 1200 zleceń przyłączeniowych.

Zatrudniamy 30 ludzi i posiadamy duże zaplecze sprzętowe w tym 3 wierznice horyzontalne, krety, przeciski, 10 samochodów dostawczych oraz 3 samochody ciężarowe.

розширення. Ми побудували понад 800 км газових мереж (до 350 мм) і виконали понад 1200 замовлень на підключення.

Наш колектив це 30 осіб і ми маємо великий технічний парк обладнання, включаючи 3 установки для горизонтального буріння, кромки, домкратні машини, 10 транспортних засобів доставки та 3 вантажівки.

have built over 800 km of gas networks (up to 350 mm) and completed over 1,200 connection orders.

We employ 30 people and have extensive equipment, including 3 horizontal drilling rigs, moles, jacking machines, 10 delivery vehicles and 3 trucks.

Biuro INSTALGAZ Oddział w Rzeszowie

INSTALGAZ Arkadiusz Kędra
ul. Rejtana 8b (pokój nr 5)
35-959 Rzeszów
+48 608 344 881
+48 600 298 592
akedra@grupa-instalgaz.pl

INSTALGAZ Arkadiusz Kędra

ul. Chocimska 35A
22-600 Tomaszów Lubelski
NIP: 9211800357



PL

LEDOLUX Poland Sp. z o. o. to polski producent opraw oświetleniowych LED wytwarzanych z wykorzystaniem najnowszych technologii.

Oferta produktowa:

- oświetlenie dróg, parków, placów (oprawy uliczne, ozdobne);
- oświetlenie obiektów sportowych, sakral-

nych, parkingów i in. terenów zewnętrznych (naświetlacze);

- oświetlenie przemysłowe (oprawy typu high-bay, oprawy liniowe, hermetyczne i in.);
- oświetlenie biurowe (panele LED, plafony, oprawy typu downlight).

UA

LEDOLUX Poland Sp. z o. o. – польський виробник світлодіодних освітлювальних приладів, виготовлених за новітніми технологіями.

Пропозиція товарів:

- освітлення доріг, парків, скверів (вуличні та декоративні світильники);

- освітлення спортивних та культових споруд, автостоянок тощо, відкриті майданчики (прожектори);

- промислове освітлення (світильники висотні, лінійні, герметичні та ін.);
- офісне освітлення (LED панелі, стельові світильники, downlights).

EN

LEDOLUX Poland Sp. z o. o. is a Polish manufacturer of LED lighting fixtures manufactured using the latest technologies.

Product offer:

- lighting of roads, parks, squares (street and decorative luminaires);
- lighting of sports and religious facilities,

parking lots, etc. outdoor areas (floodlights);

- industrial lighting (high-bay luminaires, linear luminaires, hermetic, etc.);
- office lighting (LED panels, ceiling lamps, downlights).

LEDOLUX POLAND SP. Z O. O.

Oddział główny:

ul. Biznesowa 2

35-213 Rzeszów, POLSKA

+48 696 966 622

info@ledolux.pl

+48 513 413 504

biuro@ledolux.pl

ledolux.pl

PL

Jesteśmy operatorem logistycznym, który od ponad 30 lat realizujemy kompleksowo obsługę logistyczną dla firm z wielu branż. Oferta transportu drogowego to pełne spektrum możliwości. Zróznicowany tabor ponad 700 pojazdów przewozi towary na terenie całej Europy, Turcji, a także Chin. Oferta logistyki magazynowej dopa-

sowywana jest do produktów i specyfiki procesów logistycznych wielu branż. Oferujemy obsługę celną oraz transport morski organizując import towarów z portów całego świata do Polski oraz z Polski na wszystkie kontynenty.

Omega-pilzno.com

UA

Ми є логістичним оператором, який понад 30 років надає комплексні логістичні послуги для компаній з багатьох галузей. Пропозиція автотранспорту пропонує повний спектр можливостей. Різноманітний парк із понад 700 транспортних засобів перевозить вантажі по всій Європі, Туреччині та Китаї. Пропозиція складської логістики

адаптована до продукції та специфіки логістичних процесів багатьох галузей. Ми пропонуємо митні послуги та морські перевезення, організовуючи імпорт товарів із портів усього світу до Польщі та з Польщі на всі континенти.

Omega-pilzno.com

EN

We are a logistics operator that has been providing comprehensive logistics services for companies from many industries for over 30 years. The road transport offers a full spectrum of possibilities. A diverse fleet of over 700 vehicles transports goods throughout Europe, Turkey and China. The warehouse logistics offer is tailo-

red to the products and specificity of logistics processes of many industries. We offer customs services and sea transport, organizing the import of goods from ports around the world to Poland and from Poland to all continents.

Omega-pilzno.com

OMEGA Pilzno ITiS
Godawski & Godawski Sp. z o.o.

ul. Kraszewskiego 44
39 – 220 Pilzno
tel.: +48 14 646 71 24
+48 573 336 900
fax: +48 14 672 19 94

Biuro w Rzeszowie

ul. Ludwika Chmury 3
35-213 Rzeszów

omega-pilzno.com.pl

PL

Przedmiotem działalności PROMOST CONSULTING Sp. z o.o. sp. k. jest przygotowanie i kompleksowa obsługa inwestycji w zakresie inżynierii lądowej (w tym: autostrady, drogi ekspresowe oraz drogi i ulice pozostałych kategorii, duże obiekty inżynierskie indywidualne: podwieszane, extradosed, łukowe jak

i typowe wiadukty i estakady oraz kładki dla pieszych). Wykonujemy usługi projektowo-doradcze począwszy od opracowania studiów, analiz i/lub koncepcji, przez wykonanie kompleksowej dokumentacji projektowej, po zarządzanie projektami inwestycyjnymi i nadzór nad ich realizacją.

UA

Сфера діяльності PROMOST CONSULTING Sp. z o. sp. k. це підготовка та комплексне обслуговування інвестицій у сфері цивільного будівництва (в т.ч.: автомагістралі, швидкісні дороги та вулиці інших категорій, великі індивідуальні інженерні споруди: підвісні, екстрадозовані, арочні, а

також типові віадуки та естакади і пішохідні мости). Ми надаємо проектні та консалтингові послуги, починаючи від розробки досліджень, аналізів та/або концепцій, через підготовку комплексної проектної документації, до управління інвестиційними проектами та нагляду за їх реалізацією.



PL

Jesteśmy producentem tektury falistej i opakowań.

Bardzo chcielibyśmy być Państwa dostawcą opakowań klapowych i przekładek.

Na rynku poligrafii i produkcji opakowań działamy od 1991 roku. Obecnie zatrudniamy 130 osób. Jesteśmy firmą rodzinną. W dziale poligraficznym drukujemy czasopisma - miesięczniki, dwumiesięczniki, katalogi, gazety reklamowe, książki, bajki.

W dziale opakowań – produkujemy tekturę falistą E i B trójwarstwową oraz opakowania z tektury litej, kaszerowane z falistej z nadrukiem offsetowym i flexo. Szerokość wstęgi to 1,50 m., zadruk na opakowaniu

klapowym to 2 kolory z możliwością do 4. Maksymalny rozmiar klapówki 2,20 x 1,00 m

Dysponujemy dobrze rozwiniętym parkiem maszynowym na pięciu halach produkcyjnych o powierzchni łącznej 8 000 m². Możliwość wykonywania wszystkich prac u siebie bez konieczności pod zlecenia przekłada się na krótszy termin realizacji i konkurencyjną ofertę cenową.

W ofercie posiadamy również opakowania przeznaczone do gastronomii jak np. rożki na frytki, opakowania na pizzę, kurczaki, opakowania cukiernicze itp.

UA

Ми є виробником гофрокартону та упаковки.

Миможемо бути вашим постачальником упаковки з клапаном та розділювачів.

Ми працюємо на ринку поліграфічної та пакувальної продукції з 1991 року. Зараз у нас працює 130 осіб. Ми сімейна компанія.

У поліграфії ми друкуємо журнали - щомісячні, двомісячні, katalogи, рекламні газети, книги, казки.

У пакувальному цеху - виготовляємо тришаровий гофрокартон E і B та суцільну картонну упаковку, ламіновану з гофрокартону офсетним та флексодруком. Ширина стрічки 1,50

м, друк на упаковці клапана 2 кольори з можливістю до 4. Максимальний розмір клапана 2,20 x 1,00 м

Ми маємо розвинений машинний парк у п'яти виробничих цехах загальною площею 8000 м². Можливість виконувати всю роботу власними силами без необхідності віддавати її аутсорсингу за більш короткий термін виконання та конкурентоспроможну цінову пропозицію.

Ми також пропонуємо упаковку для gastronomii, таку як різьки для картоплі фри, упаковка для піци, упаковка для курчат, упаковка для кондитерських виробів тощо.

We are a manufacturer of corrugated cardboard and packaging.

We would love to be your supplier of flap packaging and dividers.

We have been operating on the printing and packaging production market since 1991. We currently employ 130 people. We are a family company.

In the printing department, we print magazines - monthly, bimonthly, catalogues, advertising newspapers, books, and cartons.

In the packaging department - we produce three-layer E and B corrugated cardboard and solid cardboard packaging, laminated from corrugated cardboard with offset

and flexo printing. The width of the ribbon is 1.50 m,

the print on the flap packaging is 2 colors with the possibility of up to 4. Maximum size of the flap 2.20 x 1.00 m

We have a well-developed machinery park in five production halls with a total area of 8,000 m². The ability to do all the work in-house without having to outsource it translates

for a shorter lead time and a competitive price offer.

We also offer packaging intended for gastronomy, such as cones for fries, pizza packaging, chicken packaging, confectionery packaging, etc.



PL

Urban Project, od 2010 r. to lider w projektowaniu energooszczędnych budynków z użyciem BIM, łącząc technologię z ekologią. Firma realizuje szeroki zakres projektów - od inwestycji deweloperskich przez biura i obiekty przemysłowe, zawsze z naciskiem na innowacje i optymalizację. Projekty firmy otrzymały liczne nagrody

i wyróżnienia w sektorze architektury i budownictwa a organizowane konferencje i warsztaty przyczyniają się promocji zrównoważonego rozwoju. Zespół doświadczonych architektów i inżynierów, dba by każdy projekt był nie tylko estetyczny, ale i przyjazny dla środowiska.

UA

Urban Project з 2010 року є лідером у проектуванні енергоефективних будівель з використанням BIM, поєднуючи технології з екологією. Компанія реалізує широкий спектр проектів - від інвестицій у розвиток до офісів і промислових об'єктів, завжди з акцентом на інновації та оптимізацію.

Проекти компанії отримали численні нагороди та відзнаки в галузі архітектури та будівництва, а організовані конференції та семінари сприяють подальшому розвитку. Команда досвідчених архітекторів та інженерів dbaє про те, щоб кожен проект був не тільки естетичним, але й екологічним.

EN

Urban Project, since 2010, has been a leader in designing energy-efficient buildings using BIM, combining technology with ecology. The company implements a wide range of projects - from development investments through offices and industrial facilities, always with an emphasis on innovation and optimization. The company's projects have received numerous awards

and distinctions in the architecture and construction sector, and the conferences and workshops organized contribute to the promotion of sustainable development. A team of experienced architects and engineers makes sure that each project is not only aesthetic, but also environmentally friendly.

Urban Project Sp. z o.o.
Zamkowa 2/5
35-032 Rzeszów, woj. podkarpackie

(0-17) 7788662
kontakt@urbanproject.pl
www.urbanproject.pl

PL

Nasze przedsiębiorstwo specjalizuje się od ponad 30 lat w dostarczaniu kompleksowych rozwiązań dla polskich i europejskich firm. Wachlarz naszych usług obejmuje kompleksowe budownictwo przemysłowe oraz szeroko pojęte usługi w zakresie wentylacji, klimatyzacji, ogrzewania nadmuchowego hal produkcyjnych, obiektów użyteczności publicznej, restauracji, klubów fitness, domów jednorodzinnych itd. Jesteśmy w stanie zrealizować nawet najbardziej skomplikowane projekty. Wykonujemy również projekty EPC. Posiadamy swój warsztat produkujący akcesoria i przewody wentylacyjne m.in.: ka-

nały i kształtki, tłumiki, złączki, mufy, rury spiro, przepustnice, zasuwy, podpory, kolana, trójniki, skrzynki rozprężne, anemostaty nawiewne i wywiewne oraz oferujemy usługi cięcia plazmowego.

Ponadto, nasza oferta obejmuje również leasing wysoko wykwalifikowanego personelu w zakresie:

1. Izolacji ognioodpornych (PFP)
2. Ochrony powierzchni
3. Klimatyzacji
4. Izolacji przemysłowych
5. Spawaczy

UA

Наша компанія вже понад 30 років спеціалізується в наданні комплексних рішень для польських та європейських компаній. Спектр наших послуг включає комплексне промислове будівництво та послуги в широкому розумінні у сфері вентиляції, кондиціонування повітря, примусового опалення виробничих цехів, громадських будівель, ресторанів, фітнес-клубів, односімейних будинків тощо. Ми можемо реалізувати навіть найскладніші проекти. Ми також виконуємо EPC проекти.

У нас є власний цех, який виробляє аксесуари та вентиляційні канали, включаючи: канали та фітинги,

глушники, з'єднувачі, муфти, спіральні труби, заслінки, засувки, опори, коліна, трійники, припливні коробки, припливні та витяжні дифузори, а також пропонуємо плазмове різання. послуги.

Крім вище згаданого, наша пропозиція також включає комплексний лізинг висококваліфікованого персоналу в галузі:

1. Вогнезахисна ізоляція (ПЗП)
2. Захист поверхні
3. Кондиціонер
4. Промислова ізоляція
5. Зварювальники

Our company has specialized for over 30 years in providing comprehensive solutions for Polish and European companies. The range of our services includes comprehensive industrial construction and broadly understood services in the field of ventilation, air conditioning, forced-air heating of production halls, public buildings, restaurants, fitness clubs, single-family houses, etc. We are able to implement even the most complex projects. We also carry out EPC projects.

We have our own workshop producing accessories and ventilation ducts, including:

ducts and fittings, silencers, connectors, sleeves, spiro pipes, dampers, gate valves, supports, elbows, tees, plenum boxes, supply and exhaust diffusers, and we offer plasma cutting services.

In addition, our offer also includes leasing of highly qualified personnel in the field of:

1. Fireproof insulation (PFP)
2. Surface protection
3. Air conditioning
4. Industrial insulation
5. Welders

PL

Voice Net to niezależny operator telekomunikacyjny o zasięgu ogólnopolskim. Dzięki Voice Net na podkarpaciu powstało 8.062 kilometry nowoczesnej sieci światłowodowej. Celem spółki było zaprojektowanie oraz wybudowanie sieci światłowodowej na obszarach wykluczonych pod względem dostępności do usług szeroko-

pasmowych. Zasięgiem sieci zostało objętych ponad 115 tysięcy gospodarstw domowych. Firma świadczy usługi klientom biznesowym i indywidualnym oraz zapewnia dostęp do internetu na terenie całej Polski w różnych technologiach: światłowodowej, na łączach telefonicznych, mobilnej oraz radiowej.

UA

Voice Net – це незалежний телекомунікаційний оператор із загальнонаціональним покриттям. Завдяки Voice Net на Підкарпатті створено 8062 кілометри сучасної оптоволоконної мережі. Мета компанії полягала на проектуванні та будівництві оптоволоконної мережі в районах, виключених з точки зору

доступу до широкосмугових послуг. Мережа охопила понад 115 тисяч домогосподарств. Компанія надає послуги юридичним та індивідуальним клієнтам і забезпечує доступ до Інтернету по всій Польщі за допомогою різних технологій: оптоволоконної, телефонної, мобільної та радіо.

EN

Voice Net is an independent telecommunications operator with nationwide coverage. Thanks to Voice Net, 8,062 kilometers of a modern fiber optic network were created in the Podkarpacie region. The company's goal was to design and build a fiber optic network in areas excluded in terms

of access to broadband services. The network covered over 115,000 households. The company provides services to business and individual clients and provides Internet access throughout Poland in various technologies: fiber optic, telephone, mobile and radio.